

*ye kāle vā svapane, dekhinu va śī-vadane,  
sei kāle āilā dui vairi  
'ānanda' āra 'madana', hari' nila mora mana,  
dekhite nā pāinu netra bhari'*

*puna yadi kona k a a, karāya k a a daraśana  
tabe sei gha ī-k a a-pala  
diyā mālya-candana, nānā ratna-ābhara a,  
ala k ta karimu sakala*

„Kaskart, kai turiu galimybę pamatyti Kōōos veidą ir Jo fleitą, net jeigu tik sapne, iš karto pasirodo du mano priešai. Tai Malonumas (ānanda) ir Kupidonas (madana). Jie atitraukia mano protą ir aš negaliu žvelgti į Kōōos veidą tiek, kad mano akys būtų visiškai patenkintos.

Jei mane netikėtai aplankys akimirka, kai aš vėl galėsiu žvelgti į Kōōos a, aš garbinsiu tas sekundes, akimirksnius ir valandas gėlių girliandomis ir sandalmedžio pasta, aš puošiu jas įvairiausiais brangakmeniais ir papuošalais.“